



L'anno duemiladodici, addì **15 maggio** alle ore 15.30, a seguito di regolare convocazione trasmessa con nota prot. n. 29846 del 10 maggio 2012, nell'Aula Organi Collegiali, si é riunito il Senato Accademico per l'esame e la discussione degli argomenti iscritti al seguente ordine del giorno:

.....**o m i s s i s** .....

**Sono presenti:** il Rettore, prof. Luigi Frati, Presidente, ed i componenti del Senato Accademico: prof. Francesco Avallone, prof. Stefano Biagioni, prof. Giorgio Spangher, prof. Giuseppe Ciccarone, prof. Fabrizio Vestroni, prof. Renato Masiani, prof.ssa Luigia Carlucci Aiello, prof. Piero Negrini (entra alle ore 17.00), prof.ssa Marta Fattori, prof. Vincenzo Ziparo, prof. Eugenio Gaudio (entra alle ore 16.35), prof. Adriano Redler (entra alle ore 16.00), prof. Vincenzo Nesi, prof.ssa Marina Righetti, prof. Giuseppe Santoro Passarelli, prof.ssa Emma Baumgartner, prof. Guido Valesini, prof. Marcello Scalzo, prof. Francesco Quaglia, prof. Pierluigi Valenza, prof. Andrea Magri, prof. Davide Antonio Ragozzino, prof. Alfredo Antonaci (entra alle ore 16.00), prof. Felice Cerreto, prof.ssa Adelina Maria Teresa Borruto, prof. Giorgio Piras, prof. Fabio Giglioni (entra alle ore 17.35), prof. Massimo Realacci, prof. Enrico Fiori, sig. Beniamino Altezza (entra alle ore 16.10), sig. Livio Orsini (entra alle ore 16.35), sig. Pasquale De Lorenzo, sig. Alessandro Delli Poggi, sig. Fabrizio Fioravanti, dott. Paolo Piccini, dott. Giuseppe Rodà, arch. Giovambattista Barberio (alle ore 16.10), dott. Francesco Mellace, dott. Giuseppe Alessio Messano e il Direttore Generale Carlo Musto D'Amore che assume le funzioni di Segretario.

**Assistono i Prorettori:** prof. Antonello Biagini, prof. Federico Masini, prof.ssa Tiziana Catarci, prof. Giancarlo Ruocco, prof. Bartolomeo Azzaro e prof. Giorgio Alleva.

**Assenti giustificati:** prof. Fabrizio Orlandi.

**Assenti:** prof. Gianluigi Rossi e sig. Vito Trinchieri

**Il Rettore, constatata l'esistenza del numero legale, dichiara l'adunanza validamente costituita ed apre la seduta.**

.....**o m i s s i s** .....



Senato  
Accademico

Seduta del

15 MAG. 2012

## ACCORDO DI COLLABORAZIONE TRA L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA" E LA FONDAZIONE TEATRO DELL'OPERA DI ROMA

Il Presidente sottopone all'esame di questo Consesso la seguente relazione predisposta dal Settore per le Convenzioni dell'Ufficio Valorizzazione Ricerca Scientifica e Innovazione.

Su impulso del Pro Rettore vicario è stato definito un accordo di collaborazione tra Sapienza e la Fondazione Teatro dell'Opera di Roma (allegato parte integrante) con l'obiettivo di instaurare un rapporto continuativo di collaborazione per il raggiungimento di obiettivi comuni quali quello del trasferimento produttivo di conoscenze per l'innovazione e lo sviluppo della cultura musicale.

In particolare a titolo esemplificativo, ma non esaustivo, la collaborazione potrà riguardare:

- attività di ricerca, sviluppo e formazione nei diversi ambiti della musicologia;
- organizzazione di conferenze, dibattiti e seminari inerenti le attività di comune interesse;
- borse di studio, stage e tirocini formativi;
- agevolazioni per gli studenti Sapienza per le manifestazioni musicali promosse da Fondazione Teatro Opera di Roma.

Le attività di cui all'accordo in parola costituiranno oggetto di specifici atti esecutivi che dovranno essere approvati da Sapienza e dal Teatro dell'Opera di Roma secondo i rispettivi ordinamenti interni e nei quali saranno definiti:

- gli obiettivi da conseguire e le specifiche attività da espletare;
- la durata;
- i termini dell'impegno assunto dalle Parti;
- i responsabili dell'accordo.

L'accordo di collaborazione avrà durata di tre anni a decorrere dalla data di sottoscrizione con possibilità di rinnovo espresso su istanza delle Parti.

Il Presidente invita il Senato Accademico a deliberare in merito alla convenzione quadro proposta.

Allegati parte integrante: accordo di collaborazione

UFFICIO VAL. R.S. e INNOVAZIONE  
Settore Convenzioni

Prof. Roberto Bertolotti

Lu

10



15 MAG. 2012

**DELIBERAZIONE N. 252/12**

**Il Presidente pone in votazione la proposta di delibera.**

**IL SENATO ACCADEMICO**

- LETTA** la relazione predisposta dal Settore per le Convenzioni dell'Ufficio Valorizzazione Ricerca Scientifica e Innovazione;
- ESAMINATO** l'accordo di collaborazione quadro tra l'Università di Roma "La Sapienza" e la Fondazione Teatro dell'Opera di Roma;
- CONSIDERATA** la rilevanza dell'iniziativa e degli obiettivi prefissati nell'ambito della collaborazione di assoluto valore;

**con voto unanime**

**DELIBERA**

**di approvare la stipula dell'accordo di collaborazione tra Sapienza e la Fondazione Teatro dell'Opera di Roma.**

**Letto e approvato seduta stante per la sola parte dispositiva.**

**IL SEGRETARIO**  
Carlo Musto D'Amore

**IL PRESIDENTE**  
Luigi Frati

R 1



## **ACCORDO DI COLLABORAZIONE**

tra

Università degli Studi di Roma “Sapienza”

e

Fondazione Teatro Dell’Opera di Roma

L’Università degli studi di Roma “Sapienza”, con sede in Roma, Piazzale Aldo Moro 5, di seguito denominata Sapienza, rappresentata dal Rettore pro tempore Prof. Luigi Frati, nato a Siena il 10 aprile 1943, domiciliato per la sua carica presso la sede dell’università

e

Fondazione Teatro Dell’Opera di Roma, con sede in Roma, Piazza Beniamino Gigli n. 7, di seguito denominata Fondazione, rappresentata dal Sovrintendente, Dott. Catello De Martino nato a Salerno, il 13 gennaio 1957 e domiciliato per la sua carica presso la sede della Fondazione.

### **PREMESSO**

che i due Enti:

- si pongono come fine preminente lo sviluppo e la diffusione della cultura, delle scienze e dell’istruzione superiore attraverso le attività di ricerca e d’insegnamento, l’apprendimento permanente, l’apertura al territorio, i rapporti con il mondo del lavoro e della produzione e le ricadute tecnologiche, la cooperazione allo sviluppo e ai processi di integrazione, e la cooperazione didattica, scientifica e organizzativa con istituzioni italiane, straniere e sovranazionali;

- promuovono e organizzano, anche in collaborazione con altri Enti pubblici e privati, programmi e servizi didattici integrativi, corsi di formazione, di perfezionamento, di aggiornamento professionale o di apprendimento permanente e ricorrente, periodi di tirocinio, viaggi e visite di studio e altre attività;

- hanno tra i propri scopi la diffusione della cultura, la formazione e la valorizzazione professionale, nonché l’educazione di ogni ordine e grado e a tal fine ricercano e realizzano forme di collaborazione con altre istituzioni scolastiche e formative, enti territoriali e centri di ricerca;



- promuovono opportune forme d'interazione con soggetti pubblici e privati al fine di armonizzare il perseguimento delle proprie finalità istituzionali con le esigenze del territorio;
- possono promuovere e stipulare accordi con enti pubblici e istituzioni nazionali e internazionali al fine di offrire agli studenti le più ampie e agevoli possibilità di formazione;
- possono stabilire rapporti di collaborazione con persone fisiche e giuridiche, enti pubblici e privati, nazionali e stranieri, e a tal fine stipulare contratti e convenzioni, partecipare a consorzi, aderire a organismi associativi, fondazioni e società di capitali sia in Italia che all'estero;

#### CONSIDERATO

- che i due Enti sono due istituzioni di Roma con elevate possibilità di convergenze e sinergie in numerosi campi d'azione, per attività e ambiti di ricerca;
- che è interesse di entrambi gli Enti, nel rispetto delle proprie autonomie e competenze, promuovere la più ampia collaborazione nei settori di reciproco interesse, con particolare riguardo allo sviluppo di sinergie didattiche, scientifiche e organizzative, di programmi di studio congiunti, con integrazione e mobilità di studenti, docenti e altro personale nelle diverse forme possibili;

Le Parti, attraverso il presente Accordo di Collaborazione non intendono realizzare alcuna forma associativa tra di esse né definire obblighi reciproci di natura economica o patrimoniale;

TUTTO CIO' PREMESSO SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

#### **Articolo 1**

#### **Premesse**

Le Premesse costituiscono parte integrante del presente Accordo di Collaborazione



## **Art. 2 - Finalità**

Il presente Accordo persegue la finalità di instaurare un rapporto continuativo di collaborazione fra Sapienza e la Fondazione per il raggiungimento di obiettivi comuni quali quello del trasferimento produttivo di conoscenze per l'innovazione e lo sviluppo della cultura musicale.

## **Articolo 3**

### **Oggetto della Convenzione Quadro**

Fondazione e Sapienza si impegnano a collaborare al fine di realizzare nell'ambito dei settori di interesse comuni, la promozione, lo sviluppo e la diffusione della cultura musicale sul territorio nazionale ed internazionale.

In particolare a titolo esemplificativo, ma non esaustivo, la collaborazione potrà riguardare:

- attività di ricerca, sviluppo e formazione nei diversi ambiti della musicologia;
- organizzazione di conferenze, dibattiti e seminari inerenti le attività di comune interesse;
- borse di studio, stage e tirocini formativi;
- agevolazioni per gli studenti Sapienza per le manifestazioni musicali promosse da Fondazione Teatro Opera di Roma.

## **Articolo 4**

### **Atti esecutivi**

Le attività di cui al presente accordo costituiranno oggetto di specifici atti esecutivi che dovranno essere approvati dalle Parti secondo i rispettivi ordinamenti interni e nei quali saranno definiti:

- gli obiettivi da conseguire e le specifiche attività da espletare;
- la durata;
- i termini dell'impegno assunto dalle Parti;
- i responsabili dell'accordo.

Possono essere attivati, in favore di laureandi e laureati, stage e tirocini di formazione ed orientamento, che, in attuazione della normativa vigente, sono disciplinati da specifiche Convenzioni per Progetti Formativi concordati tra le Parti, dai quali risultino:

- gli obiettivi, le procedure e i termini temporali per conseguire le attività di tirocinio, in ogni caso non superiori ad un anno e comunque non rinnovabili;
- il coordinatore, il responsabile di laboratorio e, ove necessario, altro personale tecnico;
- i tirocinanti interessati;
- le modalità d'uso delle risorse umane, materiali e finanziarie previste per tali attività.

In nessun caso, le attività di borse di studio, tirocinio, stage e borse di dottorato possono dar luogo a rapporti di lavoro, né con Sapienza né con Fondazione.

## **Articolo 5**

### **Comitato scientifico**

Il coordinamento delle attività di cui al presente accordo è assicurato da un Comitato composto dal Rettore o suo Delegato e 2 rappresentanti Sapienza e dal Sovrintendente o suo Delegato e da 2 rappresentanti di Fondazione.

Tale Comitato avrà le seguenti funzioni:

- individuare azioni operative per il raggiungimento degli obiettivi del presente accordo;
- definire le procedure e le modalità appropriate per realizzare gli atti esecutivi;

Il Comitato nominerà al suo interno un Coordinatore.

## **Articolo 6**

### **Trattamento dei dati personali**

Nell'ambito del trattamento dei dati personali connessi all'espletamento delle attività oggetto del presente Accordo, le Parti, ciascuna per le rispettive competenze, opereranno nel pieno rispetto delle disposizioni dettate dal D. Lgs. N. 196/2003, "Codice in materia di protezione dei dati personali", come di volta in volta indicato negli atti esecutivi.

## **Articolo 7**

### **Promozione dell'immagine**

Le Parti si danno atto dell'esigenza di tutelare e promuovere l'immagine dell'iniziativa comune e quella di ciascuna di essa.

In particolare, i loghi delle Parti potranno essere utilizzati nell'ambito delle attività comuni oggetto del presente Accordo.



L'utilizzazione del logo di ciascuna delle Parti, straordinaria o estranea all'azione istituzionale corrispondente all'oggetto di cui all'art. 2 del presente Accordo, dovrà essere regolato da specifici atti a titolo oneroso approvati dagli Organi competenti e compatibili con la tutela dell'immagine delle Parti.

## **Art. 8**

### **Utilizzazione dei risultati di studi e ricerche**

Le Parti convengono che il regime e l'utilizzazione di particolari prodotti didattici o scientifici, frutto della collaborazione, potranno formare oggetto di specifica regolamentazione, conformemente alle rispettive finalità istituzionali.

I risultati della ricerca e degli studi svolti in collaborazione secondo lo spirito della presente intesa avranno carattere riservato e potranno essere divulgati ed utilizzati da ciascuna Parte, in tutto o in parte, con precisa menzione della collaborazione oggetto della presente intesa e previo assenso dell'altra parte.

Qualora Sapienza e Fondazione intendano pubblicare su riviste nazionali ed internazionali i risultati delle attività in oggetto o esporli o farne uso in occasione di congressi, convegni, seminari o simili, concorderanno i termini ed i modi delle pubblicazioni e, comunque, saranno tenute a citare l'intesa nell'ambito della quale è stato svolto il lavoro di ricerca.

È consentito a ciascuna delle Parti di utilizzare, esclusivamente per uso interno, documenti, cognizioni e quant'altro scaturisca dalle attività oggetto dell'accordo.

## **Articolo 9**

### **Durata dell'Accordo e Recesso**

Il presente Accordo decorre dalla data della sottoscrizione e ha la durata di 3 anni con rinnovo espresso su istanza delle Parti.

Le Parti potranno recedere dal presente Accordo mediante comunicazione con raccomandata con avviso di ricevimento da inviarsi nel rispetto di un preavviso di almeno 3 mesi; lo scioglimento del presente Accordo non produce effetti automatici sugli Atti Esecutivi in essere al momento del recesso, che restano regolati, quanto alla risoluzione, dai relativi contenuti.



## **Articolo 10**

### **Foro competente**

Per ogni controversia che possa insorgere in ordine alla validità, interpretazione, esecuzione o risoluzione del presente Accordo, dopo un preliminare tentativo di soluzione in via conciliativa, sarà competente in via esclusiva il Foro di Roma ai sensi dell'art. 11 della legge 7 agosto 1990 n. 241.

Il presente Accordo è redatto in duplice copia e l'eventuale registrazione su pubblici registri, per il caso d'uso, sarà a carico della parte che la richiede.

Roma,

Il Rettore dell'Università degli Studi di  
Roma la Sapienza  
Luigi Frati

Il Sovrintendente della Fondazione  
Teatro dell'Opera di Roma  
Catello De Martino